

Taiane Malabarba

Curriculum Vitae

(status: 21.01.2020)

Universität Potsdam
Department of English and American Studies
Chair „Present-Day English Language and Linguistics“

Am Neuen Palais 10 14469
Potsdam, Germany
tmalabar@uni-potsdam.de

EDUCATION

- 2015 Ph.D., Applied Linguistics, Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil
Dissertation title: “O percurso do agir interacional no trabalho docente: do projeto de ensino as participações contingentes em sala de aula de língua inglesa.”
[The interactional route of teaching: from the major instructional project to the contingent participations.]
Committee: Ana Maria de Mattos Guimarães (Chair), Joan Kelly Hall, Ana Cristina Ostermann, Eliane Lousada
- 2014 Visiting scholar, Pennsylvania State University, University Park, PA
- 2010 M.A., Applied Linguistics, Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil
Thesis title: “O trabalho do professor de inglês em curso livre: na tessitura das prescrições.” [The work of teaching English in a language center and its requirements.]
Committee: Ana Maria de Mattos Guimarães- sponsor, Vera Lúcia Lopes Cristóvão, Marília dos Santos Lima
- 2007 B.A., Portuguese and English languages and literature. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil

PROFESSIONAL APPOINTMENTS

- 2019-present Lecturer and postdoc researcher, Department of English and American Studies. University of Potsdam, Potsdam, Germany.
- 2015-2018 Assistant Professor, Language Department. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil
- 2017-2018 Coordinator, Foreign Language Program. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil
- 2007-2015 Director. Cultura Americana Language Center, São Leopoldo, Brazil
- 2007-2015 Instructor of English. Cultura Americana Language Center, São Leopoldo, Brazil

PUBLICATIONS

EDITED VOLUMES

- 2019 Nguyen, H. & Malabarba, T. *Conversation analytic perspectives on English language learning, teaching and testing in global contexts*. Multilingual Matters.

BOOK CHAPTERS

- 2019 Malabarba, T. In English, sorry: Participants' orientation to the English-only policy in beginning-level EFL classroom interaction. In H. Nguyen & T. Malabarba (Eds.), *Conversation analytic perspectives on English language learning, teaching and testing in global contexts*. Multilingual Matters.
- 2019 Malabarba, T.; Nguyen, H. Using Conversation Analysis to understand the realities of English-as-a-Foreign-Language Learning, Teaching, and Testing. In H. Nguyen & T. Malabarba (Eds.), *Conversation analytic perspectives on English language learning, teaching and testing in global contexts*. Multilingual Matters.
- 2019 Sayer, P.; Malabarba, T.; Moore, L. Teaching English in marginalized contexts: Constructing Relevance in an EFL Classroom in Rural Southern Mexico. In H. Nguyen & T. Malabarba (Eds.), *Conversation analytic perspectives on English language learning, teaching and testing in global contexts*. Multilingual Matters.
- 2019 Hall, J. K.; Malabarba, T.; Kimura, D. What's Symmetrical?: A Teacher's Cooperative Management of Learner Turns in a Read-Aloud Activity. In: J. K. Hall & S. Looney (Eds.), *The Embodied Work of Teaching*. Multilingual Matters.
- 2016 Malabarba, T. O trabalho docente e sua profissionalidade: do projeto de ensino às participações contingents [The work of teaching and its professionalism: From the pedagogical project to the contingent participations]. In A. M. M. Guimarães, A. Carnin; D. Cafiero Bicalho (Eds.), *Formação e trabalho docente: múltiplos olhares para o ensino de língua materna*. Campinas: Pontes Editores.

REFEREED JOURNAL ARTICLES

- In press De Souza, J.; Malabarba, T.; Guimarães, A. M. Hold-up actions & progressivity in classroom interaction. To appear in a special issue of *Bulletin Suisse de Linguistique Appliquée* on "Interactions in Romance languages: linguistic features and multimodal practices".
- In press Skogmyr Marian, K., Malabarba, T., Weatherall, A. Multi-unit turns that begin with a resaying of a prior speaker's turn. *Discourse Studies*.
- 2018 Kimura, D.; Malabarba, T.; Hall, J. K. Data collection considerations for classroom interaction research: A Conversation Analytic perspective. *Classroom Discourse*, 9(3), 185-204.
- 2017 Malabarba, T. & Hall, J. K. Interaction and second language acquisition research: Interview with Joan Kelly Hall. *Calidoscópio*, 15(2), 399-403.
- 2012 Malabarba, T. & Guimaraes, A. M. M. Precisa-se de um linguista: da relevância do analista da linguagem na compreensão do mundo do trabalho.

- [A linguist is needed: About the relevance of the language analyst in understanding the world of work.] *Raido* 6, 151-162.
- 2010 Malabarba, T. & Guimaraes, A. M. M. O agir docente em curso livre de língua estrangeira: que trabalho é esse? [Teaching English in private language schools: what work is it?] *Glauks (UFV)*, 10, 271-295.

CONFERENCE PROCEEDINGS

- 2012 Malabarba, T. O ensino-trabalho de inglês: análise das interações em sala de aula. [The work of teaching English: An analysis of classroom interaction.] In I Colóquio Internacional de Formação Inicial e continuada de professores de línguas estrangeiras, 2012, Rio de Janeiro. *ANAIS DO CIFLE*. Universidade Federal do Rio de Janeiro, 1, 1-835.

AWARDS AND HONORS

- 2007 Research Excellence Award, Universidade do Vale do Rio dos Sinos.
2006 Distinguished final paper, Universidade do Vale do Rio dos Sinos.

GRANTS AND FELLOWSHIPS

- 2017 University of Southern Denmark 2-week visiting scholar grant. Training in CA video methods and softwares for data segmentation, storage and display. Sponsor: Dr. Johannes Wagner.
- 2014 Brazilian Ministry of Education International Grant. 1-semester international exchange postgraduate grant funded by the Ministry of Education in Brazil for residence in USA and study of Applied Linguistics at Pennsylvania State University. Sponsor: Dr. Joan Kelly Hall.
- 2011 Brazilian Ministry of Education full tuition Ph.D. scholarship.
2008 Brazilian Ministry of Education full tuition M.A. scholarship.
2005 Research Assistant Grant, Universidade do Vale do Rio dos Sinos.

CONFERENCE ACTIVITY (organization and reviewing roles)

- 2019 Session Chair, *II International Conference on Interactional Competences and Practices in a Second Language (ICOP-L2)*, Västerås, Sweden.
- 2018 Abstract reviewer, *The Second International Conference on Interactional Competences and Practices in a Second Language*, Västerås, Sweden.
- 2017 Colloquium organizer, *Conversation Analytic Perspectives on English Language Teaching in Global Contexts: Constraints and Possibilities. 2017 Conference of the American Association for Applied Linguistics*, Portland, USA.
- 2017 Abstract reviewer, *2017 Conference of the American Association for Applied Linguistics*, Portland, USA.
- 2015 Organizing committee member, *3rd International Language and Interaction Conference*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil.
- 2016 Oral paper reviewer, *The Annual Institutional Research Symposium*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil.
- 2012 Organizing committee member, *7th International Gender and Language Association Conference*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil.

- 2012 Poster reviewer, *Research in grad school symposium*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil.
- 2010 Organizing committee member, *2nd International Language and Interaction Conference*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil.
- 2005 Organizing committee member, *1st International Language and Interaction Conference*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil.
- 2005 Session chair, *The Annual institutional research symposium*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, Brazil.

PRESENTATIONS

REFEREED PRESENTATIONS

- 2019 Malabarba, T. Multi-modal resources to do being a competent L2 language user in WhatsApp messaging. *Assessing Interactional Competence: Between Observation and Grading (Data session)*, Potsdam, Germany.
- 2019 Malabarba, T., De Souza, J. Explicit socialization in elementary L1 Brazilian-Portuguese classroom interaction. *The 2019 Conference of the International Institute for Ethnomethodology and Conversation Analysis (IEMCA)*, Mannheim, Germany.
- 2019 Malabarba, T. Evolving L2 Interactional Repertoires in Text Messaging. *II International Conference on Interactional Competences and Practices in a Second Language (ICOP-L2)*.
- 2018 Malabarba, T., Weatherall, A., Skogmyr Marian, K. Repetition in second position: A resource for building multi-unit turns. *5th International Conference on Conversation Analysis*, Loughborough, UK.
- 2018 Guimarães, A. M., Malabarba, T., Souza, J. Hold-up actions & progressivity in classroom interaction. *5th International Conference on Conversation Analysis*, Loughborough, UK.
- 2017 Kimura, D., Hall, J. K., & Malabarba, T. Video technologies in research on pedagogical interaction: Methodology and multimodal research in educational settings. *2017 Conference of the American Association for Applied Linguistics*, Portland, OR.
- 2017 Malabarba, T. “En English, sorry”: participants’ orientation to English-only policies in beginning-level EFL classroom interaction. *2017 Conference of the American Association for Applied Linguistics*, Portland, OR.
- 2017 Malabarba, T. & Hall, J. K. Accomplishing playful actions (in English) in a beginning level EFL class. *Interactional Competences and Practices in a Second Language*, Neuchâtel, Switzerland. University of Neuchâtel, Switzerland.
- 2016 Malabarba, T. Trabalho docente e participações contingentes em sala de aula de inglês como língua adicional. [The work of teaching and contingent participations in the English as an additional language classroom.] *Senale*, Pelotas, RS, Brazil.
- 2016 Guimaraes, A. M. M. & Malabarba, T. Inglês como meio de instrução em sala de aula de língua inglesa: da prescrição a concretização. [English as a means of instruction in the EFL classroom: From what is assigned to what gets done.] *Senale*, Pelotas, RS, Brazil.
- 2016 Kimura, D., Hall, J. K., & Malabarba, T. Beyond Transcription and Analysis: Heuristic methodological recommendations for using video data in studying multimodal classroom interaction. *2016 Conference of the American Association for Applied Linguistics*, Orlando, FL.

- 2015 Malabarba, T., Kimura, D., & Hall, J. K. Teacher Responsiveness to Learner Initiation: on the multifaceted nature of teaching. *The Language and Social Interaction Working Group Conference*, Teachers College, New York, NY.
- 2015 Malabarba, T., & Knijnik, L. Profissionalidade docente e contingências interacionais no ensino de língua adicional. [Professionalism and contingencies in additional language teaching.] *Dialogue Under Occupation International Conference*, Porto Alegre, RS, Brazil.
- 2015 Malabarba, T. & Hall, J. K. Understanding L2 Teaching as a Professional Encounter in the Face of Student Participation and Pre-Established Institutional Demands. *Revisiting Participation: Language and Bodies in Interaction*, Basel, Switzerland.
- 2015 Malabarba, T., Kimura, D., & Hall, J. K. Accomplishing a lesson: A preliminary explanation for differential teacher responsiveness to learner initiatives. *2015 Conference of the American Association for Applied Linguistics*, Toronto, ON, Canada.
- 2015 Malabarba, T., & Frezza, M. O papel da prosódia na realização de projetos interacionais em aulas de língua inglesa. [The role of prosody in accomplishing interactional projects in EFL lessons.] *3rd International Language and Interaction Conference*, São Leopoldo, RS, Brazil.
- 2014 Malabarba, T. & Lima, M. S. Teaching is working (hard): the case of adult Brazilian beginners. *4th International Conference on the Development and Assessment of Intercultural Competence*, Tucson, AZ.
- 2014 Malabarba, T. & Carnin, A. Ph.D. Abroad for Dummies. *Graduate Colloquium*, São Leopoldo, RS, Brazil.
- 2014 Malabarba, T. O trabalho docente em sala de aula de língua inglesa: entre a agenda institucional e as demandas interacionais. [The work of teaching English: between the institutional agenda and the interactional demands.] *Círculo de Estudos Linguísticos do Sul*, Chapecó, SC, Brazil.
- 2013 Malabarba, T. As ações docentes para o ensino/aprendizagem de inglês como língua de interação. [Actions in teaching English as an interaction language.] *IV Congresso Latino-Americano de Formação de Professores de Línguas*, Brasília, UF, Brazil.
- 2013 Malabarba, T. O trabalho de interagir e de promover interação em contexto de ensino de LI e a complexidade do agir docente sob a perspectiva do ISD e da Teoria Sociocultural. [The interactional work of promoting interaction in EFL teaching and the complexity of looking at such work from the perspective of socio-discursive interactionism and sociocultural theory.] *4th International Meeting of Socio-Discursive Interactionism*, Geneva, Switzerland.

ROUNDTABLES

- 2016 Malabarba, T. & Hall, J. K. Orienting to Teaching Requirements in the Unfolding Interaction of an EFL Classroom. *2016 Conference of the American Association for Applied Linguistics*, Orlando, FL.
- 2015 Malabarba, T. & Hall, J. K. Understanding L2 teaching as a professional encounter: In the face of student participation and pre established institutional demands. *2015 Conference of the American Association for Applied Linguistics*, Toronto, ON, Canada.

TEACHING EXPERIENCE

UNIVERSITY OF POTSDAM, Potsdam, Germany, 2019 - present
Lecturer, Department of English and American Studies

Foreign Language Learners' Language use, Summer 2019
Contemporary Approaches to L2 Teaching and Learning, Summer 2019
Introduction to Synchronic Linguistics I, Winter 2019
Usage-based approaches to L2 language learning, Winter 2019
L2 Language Use, Winter 2019
Text, Discourse, Communication, Winter 2019

UNIVERSIDADE DO VALE DO RIOS DOS SINOS, São Leopoldo, Brazil, 2015 - 2018
Assistant Professor, Department of Languages

Learning English as a Foreign Language. Bachelor in English as a Foreign Language. Fall 2016, Fall 2018, Summer 2018
English Language and Variation. Bachelor in English as a Foreign Language. Fall 2016, Spring 2016, Fall 2017, Spring 2017, Fall 2018, Summer 2018
Aspects of English Phonology. Bachelor in English as a Foreign Language. Spring 2015, Spring 2016, Spring 2017, Spring 2018
English for specific purposes. Bachelor of International Studies, Fall 2017, Spring 2017, Fall 2018
English for specific purposes I. Bachelor of Operations Management. Spring 2015, Fall 2015, Fall 2016
English for specific purposes V. Bachelor of Operations Management. Fall 2016, Spring 2017
English for specific purposes. Bachelor of Engineering. Spring 2015, Fall 2015
English for specific purposes. Bachelor of Information Technology. Spring 2015
Business English. Bachelor of Innovation and Leadership Management. Fall 2015, Spring 2015, Fall 2016, Spring 2016, Fall 2017, Spring 2017, Fall 2018

CULTURA AMERICANA LANGUAGE CENTER, Novo Hamburgo, Brazil, 2007 - 2015
English as a Foreign Language Instructor

Integrated Skills Courses for Adult Learners, Beginner – Advanced Levels
Integrated Skills Courses for Young Learners, Beginner – Advanced Levels
Speaking, Pronunciation and Listening for Adult Learners
English for Academic Purposes
English for Specific Purposes – Business
English for Specific Purposes – Travel & Tourism
Assessment Preparation: TOEFL, TOEIC & IELTS

PROFESSIONAL SERVICE

CONTRACTS

2018 Consultancy on writing grant proposal to the Center for Online Innovation in

- Learning. Center of English Language Learning and Teaching. Pennsylvania State University.
- 2017 Consultancy on writing grant proposal to the Center for Online Innovation in Learning. Center of English Language Learning and Teaching. Pennsylvania State University.

WORKSHOPS (lecturer and/or organizer)

- 2019 Os métodos da Análise da Conversa e da Linguística Interacional no estudo da fala-em-interação (with Anna Carolina Oliveira Mendes). Universidade Federal de Minas Gerais, Brazil.
- 2018 Teachers as learners: a dialogue with the students. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil.
- 2016 English sounds: Theory, practice, teaching. Cultura Americana Language Center, Brazil.
- 2014 Conversation analysis and classroom interaction (with Joseane de Souza). Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil.
- 2014 Understanding classroom interaction. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil.
- 2012 Classroom will never be the same: The perspective of talk-in-interaction. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil.
- 2012 Classroom interaction: History and practice. Universidade Federal do Pampa, Brazil.

DEPARTMENTAL TALKS

- 2019 Socialization of turn-taking and moral issues in a Brazilian elementary school
- 2018 Interaction in foreign language classrooms: theoretical and methodological perspectives
- 2014 PhD for Dummies
- 2011 How to find the best papers in your area and write yours, Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil.
- 2008 EFL Learning/Teaching: resignifying classroom practices, Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil.

PROFICIENCY TEST DEVELOPMENT

- 2017 English for Specific Purposes – Minors in Design, IT, Operations Management, International Business
- 2016 Academic Basic Skills, English and Variation, English for Specific Purposes – Minor in International Business
- 2015 English Language and Interaction, English for Specific Purposes – Minors in Design, IT

CURRICULUM DEVELOPMENT AND COORDINATION

- 2015 - 2018 Member, Curriculum Committee for Operations Management Undergraduate Program, Universidade do Vale do Rio dos Sinos.
- 2017 - 2018 Member, Center for faculty pedagogical development, Universidade do Vale do Rio dos Sinos.

2015 - 2018 Oral proficiency evaluator, Universidade do Vale do Rio dos Sinos.

TRANSLATION SERVICES

- 2015 Malabarba, T. & Zanini, C. V. (2015) *Clinical Engineering Course Syllabus* [Ementa curso de Engenharia Clínica]. São Leopoldo: Unisinos (Portuguese-English).
- 2015 Malabarba, T. & Zanini, C. V. (2015) *Biomedical Imaging Course Syllabus* [Ementa do curso de Imagens Biomédicas]. São Leopoldo: Unisinos (Portuguese-English).
- 2016 Barricelli, E. & Malabarba, T. (2016). Tipos de discurso e interpretação do agir: o potencial do desenvolvimento das figuras de ação, de Écaterina Bulea. [Original title: Types de discours et interprétation de l'agir: le potentiel développemental des "figures d'action"] (French-Portuguese Translation). São Paulo: *DELTA*, 32(1), 189-213.

THESIS COMMITTEE SERVICE

- B.A. committee member. Sala de aula de português como língua adicional para crianças: da ênfase dada a organização interacional na perspectiva da fala-em-interação. [Classroom of Portuguese as an additional language for children: The emphasis on talk-in-interaction], Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil. (Bruna Hattge: July 2016)
- B.A. committee member. Desenvolvimento de aprendizagem baseada em projetos: um olhar para participação em sala de aula. [Project-based learning: Looking at classroom participation]. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil. (Débora Kern: July 2016)
- B.A. committee member. Língua Inglesa na Educação Infantil e Ensino Fundamental: quem são os profissionais atuantes? [EFL and early education and high school: Who are these professionals?]. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil. (Mariane Marmentini Capra: December 2016)
- B.A. committee member. Jogos comerciais (online) em sala de aula de língua estrangeira e professores jogadores: relações de ensino e aprendizagem [Commercial (online) games in EFL classes and gamer teachers: Learning/teaching relations]. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, Brazil. (Natália Barboza Santos: December 2016)

STUDENT ADVISING AND MENTORING

- Diogo Krevoniz. (2018). "Queer identity building in pre-party conversation".
- Luisa Fróes (2018). "Women in work meetings: a conversation analytical description of turn-taking practices".
- Junior Eli Zavalhia (2018). "Openings in learning-English related Youtube videos".
- Vinícius Rafael da Luz (2018). "Japanese as a foreign language in Brazil: an analysis of beginning-level peer interaction mediated by *wanikani*".
- Carla Dal Pizzol (2018). "Assessment and emotion in learning English as an additional language".
- Tainara Dagnese. (2017). "É uma fruta que acha que é rainha": o ensino de vocabulário em sala de aula de língua inglesa pela perspectiva da análise da fala-em-interação ["It is a fruit that thinks it is a queen": teaching vocabulary in an EFL classroom through the analysis of talk-in-interaction].

COMMUNITY OUTREACH

- 2015 Teaching English for young learners. Municipality of Bento Gonçalves, Brazil.

- 2012 Olympic games 2012: A task based learning classroom project. Municipality of Novo Hamburgo, Brazil.
- 2011 A proposal for working reading skills in the school, Municipality of Novo Hamburgo, Brazil.

EDITORIAL ACTIVITIES

Member of Editorial Board

2019-2021 *The TESOL Journal*

Manuscript Reviewer

2019 *Papers In Language Testing And Assessment*

2019 *The TESOL Journal*

2016, 2018 *Entrelinhas*

2016, 2017 *TESOL Quarterly*

2017 *Classroom Discourse*

Research Grant Evaluator

2017-2019 Federal Institute of Education, Science and Technology of Brazil

PROFESSIONAL MEMBERSHIP

Associação de Linguística Aplicada do Brasil

American Association for Applied Linguistics

International Association for Conversation Analysis

LANGUAGES

Portuguese (native), English (near-native), French (B1), Spanish (B1), Italian (heritage language), German (A2)